

Návod k obsluze a montáži Vinotéka



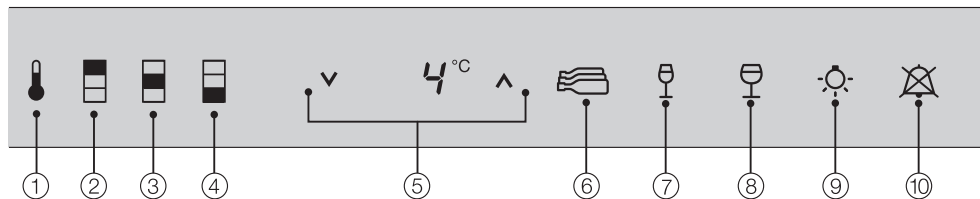
Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** pročtěte tento návod k obsluze a montáži. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám na přístroji.

Obsah

Popis přístroje	4
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí	6
Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	7
Jak můžete šetřit energii?	16
Zapnutí a vypnutí přístroje	17
Zapnutí přístroje	17
Obsluha přístroje	17
Vypnutí přístroje	19
Další nastavení	19
Při delší nepřítomnosti	20
Optimální teplota a vlhkost vzduchu	21
Teplota	21
Nastavení teploty	21
Izolační desky pro tepelné oddělení	23
Volba jednotky teploty (Fahrenheit/Celsius)	23
Ukazatel teploty	24
Vlhkost vzduchu	25
Výměna vzduchu přes aktivní uhlíkový filtr	26
Teplotní alarm a alarm dvířek	27
Ukládání láhví s vínem	29
Prezentační stojánek na láhve	30
Kapacita	30
Prezentační světlo	31
Automatické odmrazování	32
Čištění a ošetřování	33
Před čištěním	33
Vnitřní prostor, příslušenství	33
Větrací a odvětrávací profily	34
Těsnění dvířek	34
Výměna aktivních uhlíkových filtrů	34
Co udělat, když . . . ?	35
Příčiny hluků	38
Servisní služba a záruka	39
Záruční doba a záruční podmínky	39
Informace pro zkušební ústavy	40
Elektrické připojení	41

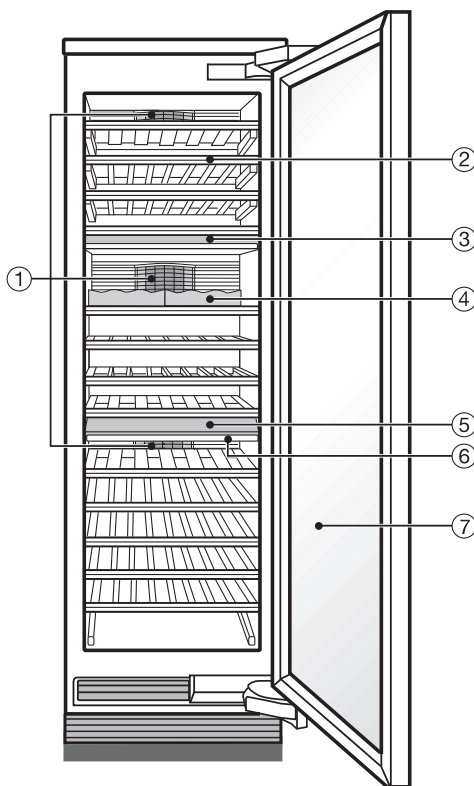
Montážní pokyny	42
Místo instalace	42
Klimatická třída	42
Podlaha výklenku	44
Směr otvírání dvířek	44
Nábytek/vestavby	44
Větrání a odvětrávání	44
Umístění side-by-side	45
Omezení úhlu otevření dvířek přístroje	46
Rozměry dvířek přístroje (úhel otevření 90°)	47
Rozměry dvířek přístroje (úhel otevření 115°)	47
Rozměry pro vestavbu	48
Instalace elektrické přípojky	49
Rozměry nábytkových čel	49
Vestavba přístroje	50
Potřebné nářadí a příslušenství	50
Hmotnost nábytkových čel	51
Vestavba do dělicí stěny místnosti	51
Na konci kuchyňské linky	51
Vyrovnání výklenku pro vestavbu	52
Kontrola výklenku pro vestavbu	52
Před vestavbou	52
Příprava výklenku pro vestavbu	53
Montážní materiál	53
Pojistka proti převrácení	54
Alternativní zajištění proti převrácení	55
Zasunutí přístroje do výklenku	56
Vyrovnání přístroje	57
Upevnění přístroje ve výklenku	58
Příprava montáže nábytkového čela	60
Přípevnění a vyrovnání nábytkového čela	62
Upevnění krytů	63
Přípevnění lišty soklu	64
Upevnění krytek dvířek	65
Přípevnění oddělovače vzduchu	66
Adresa	67

Popis přístroje



- ① vstupní tlačítko
- ② volba horní temperující zóny vína
- ③ volba prostřední temperující zóny vína
- ④ volba spodní temperující zóny vína
- ⑤ nastavení teploty
(V pro chladnější; ^ pro teplejší)
a
nastavení doby trvání osvětlení
(V pro kratší; ^ pro delší)
- ⑥ nastavení teploty pro uskladnění vína
na delší dobu
- ⑦ volba teploty pro optimální skladování
bílého vína
- ⑧ volba teploty pro optimální skladování
červeného vína
- ⑨ zapnutí/vypnutí prezentačního světla
- ⑩ vypnutí alarmu teploty příp. alarmu
dvířek (zobrazuje se jen při alarmu
teploty příp. dvířek)

- ① větrák/aktivní uhlíkový filtr
- ② dřevěné rošty
- ③ izolační deska pro tepelné oddělení horní a prostřední temperující zóny
- ④ prezentační stojánek na láhve
- ⑤ ovládací panel/izolační deska pro tepelné oddělení prostřední a spodní temperující zóny
- ⑥ kolébkový spínač pro zapínání a vypínání celého přístroje
- ⑦ prosklená dvířka s UV filtrem



Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

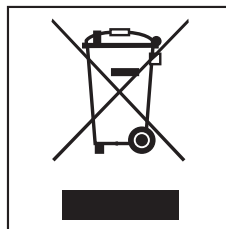
Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Staré elektrické a elektronické přístroje obsahují často ještě cenné materiály. Obsahují ale také škodlivé látky, které byly zapotřebí pro jejich funkčnost a bezpečnost. V komunálním odpadu nebo při špatné manipulaci mohou poškozovat lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do komunálního odpadu.



Pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů využijte sběrné místo zřízené k tomuto účelu Vaší obcí.

Dbejte na to, aby se až do odvozu k odborné, ekologické likvidaci nepoškodila potrubí Vaší mrazničky. Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v chladicím okruhu a olej nacházející se v kompresoru neuniknou do životního prostředí.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do odvozu bezpečně uložen tak, aby k němu neměly přístup děti. O tom Vás informuje tento návod k obsluze v kapitole "Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění".

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Při neodborném používání však může dojít k poranění osob a vzniku věcných škod.

Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím chráníte sebe a zabráníte škodám na přístroji.

Miele neručí za škody způsobené nedbáním těchto pokynů a upozornění.

Návod k obsluze a montáži uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.



Nebezpečí poranění!

Přístroj je velmi těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převracet se dopředu. Nechte dvířka přístroje zavřená, dokud přístroj nebude vestavěný a upevněný ve výklenku pro vestavbu podle návodu k obsluze a montáži.



Nebezpečí úrazu!

V nadmořské výšce větší než 2500 m mohou prasknout skleněné tabule dvířek přístroje!
Ostré úlomky mohou způsobit těžká zranění!

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Používání ke stanovenému účelu

► Tento přístroj je určen pro používání v domácnosti a podobných prostředích.

Tento přístroj není určen pro používání venku.

► Používejte přístroj výhradně v domácnosti k uchovávání vína. Všechny ostatní způsoby používání jsou nepřípustné.

► Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů, z nichž vychází směrnice o lékařských výrobcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození nebo zkažení uskladněných materiálů. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohroženém výbuchem.

Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

► Osoby, které kvůli svým fyzickým, smyslovým nebo duševním schopnostem nebo kvůli své nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, pokud jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

Děti v domácnosti

- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti přístroje, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.
- ▶ Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.
- ▶ V oblastech pantů dvířek přístroje hrozí nebezpečí poranění. Zvláště děti se sem bezpodmínečně nesmí přiblížit!
- ▶ Nebezpečí udušení! Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem, např. fólií, mohly by se do ní balit nebo si ji dávat přes hlavu a udusit se. Proto veškerý obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

- ▶ Chladicí okruh je přezkoušený ohledně těsnosti. Přístroj odpovídá vztažným bezpečnostním předpisům a příslušným směrnici EG.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Tento přístroj obsahuje chladivo izobutan (R600a), přírodní plyn s vysokou snášenlivostí s životním prostředím, avšak hořlavý. Nepoškozuje ozonovou vrstvu a nezhoršuje skleníkový efekt. Použití tohoto ekologického chladiva vedlo k částečnému zvýšení provozních hluků. Kromě provozních hluků kompresoru se mohou v celém chladicím okruhu vyskytnout hluky z proudění. Těmto jevům nelze bohužel zabránit, nemají ale vliv na výkonnost přístroje. Při přepravě a při montáži/umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti chladicího okruhu. Vystříklé chladivo může vést k poranění očí!

Při poškozeních:

- se nepřibližujte s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji,
- odpojte přístroj od elektrické sítě,
- několik minut provětrávejte místnost, v níž stojí přístroj, a
- informujte servisní službu.

► Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku se může v příliš malých místnostech vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na každých 8 g chladiva musí připadat objem místnosti nejméně 1 m³. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

► Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil. Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Tento základní bezpečnostní požadavek musí být splněný. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- ▶ Když je poškozené připojovací vedení, musí je vyměnit pracovník pověřený společností Miele, aby nebyl uživatel vystaven nebezpečím.
- ▶ Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.
- ▶ Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo k připojovacímu síťovému vedení, může to vést ke zkratu. Proto přístroj neprovozujte ve vlhku nebo v místě se stříkající vodou (např. garáži, prádelně atd.).
- ▶ Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).
- ▶ Poškozený přístroj může ohrozit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně viditelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.
- ▶ Používejte přístroj jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě.
U přívodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elektrické sítě natahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

► Neodborně provedené práce spojené s instalací, údržbou nebo opravami mohou uživatele vystavit značnému nebezpečí. Práce spojené s instalací a údržbou jakož i opravy smí provádět pouze autorizovaní odborníci pověřeni společností Miele.

► Opravy přístroje smí provádět pouze servisní služba Miele, jinak zaniká nárok na záruku.

► Pouze u originálních náhradních dílů garantuje společnost Miele, že budou splňovat bezpečnostní požadavky. Vadné součásti nahrazujte jen originálními náhradními díly.

Provozní zásady

► Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot místnosti), jejíž meze musí být dodrženy.

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř přístroje. Nižší teplota v místnosti vede k delší klidové době kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet potřebnou teplotu.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Větrací a odvětrávací profily nesmí být přikryty nebo zastavěny. Nebylo by pak zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Vzrostla by spotřeba energie a nebylo by možné vyloučit poškození součástí.
- ▶ Pokud v přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se případně vytekly tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. V plastu by mohly vzniknout trhliny a mohl by popraskat nebo se roztrhnout.
- ▶ V přístroji neuchovávejte výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje). Zápalné směsi plynů mohou být zapáleny elektrickými součástmi. Nebezpečí požáru a výbuchu!
- ▶ V přístroji neprovozujte elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Může dojít k jiskření. Nebezpečí výbuchu!
- ▶ Používejte výhradně originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká jakákoli záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

Čištění a ošetřování

► Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.
V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

► Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

► Nepoužívejte špičaté a ostré předměty na

- odstraňování vrstev námrazy a ledu,
- uvolňování potravin.

Poškodí chladicí systém a přístroj ztratí svoji funkčnost.

► Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.

► Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla a hnací látky poškozující plasty nebo být zdraví škodlivé.

Likvidace Vašeho starého přístroje

► Když budete likvidovat svůj starý přístroj, zničte případně zámek dvířek.

Zabráníte tím hrajícím si dětem, aby se v přístroji uzamkly a ohrozily svoje životy.

► Nepoškodte součásti chladicího okruhu, např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Vystřikující chladivo může vést k poranění očí.

Jak můžete šetřit energii?

	normální spotřeba energie	zvýšená spotřeba energie
umístění/údržba	Ve větraných místnostech.	V uzavřených, nevětraných místnostech.
	Chráněno před přímým slunečním zářením.	Při přímém slunečním záření.
	Ne vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).	Vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).
	Při ideální teplotě v místnosti kolem 20 °C.	Při vysoké teplotě v místnosti.
	Nepřikrývejte větrací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach.	Při přikrytých nebo zaprášených větracích profilech.
	Kompresor a kovovou mřížku (výměník tepla) na zadní straně přístroje nejméně jednou za rok očistěte od prachu.	Při usazeninách prachu na kompresoru a kovové mřížce (výměníku tepla).
nastavení teploty	10 až 12 °C	Čím nižší je teplota, tím vyšší je spotřeba energie!
používání	Uspořádání dřevěných roštů jako ve stavu při expedici z výrobního závodu.	
	Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu. Láhve vína ukládejte dobře roztříděné.	Časté otvírání dvířek přístroje na dlouhou dobu znamená ztrátu chladu a dovnitř proudící teplý vzduch z místnosti. Přístroj se pokouší chladit na nižší teplotu a prodlužuje se doba chodu kompresoru.
	Nepřepřehovávejte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.	

Před prvním použitím

- Vyčistěte vnitřek skříně a příslušenství. Použijte na to vlažnou vodu, potom všechno osušte utěrkou.

Pokud byl přístroj přepravován naležato, nechte ho po přepravě asi 8 hodin stát, než ho připojíte. To je velmi důležité pro pozdější funkci!

Zapnutí přístroje

- Otevřete dvířka přístroje.



- Stiskněte kolébkový spínač.

Kolébkový spínač je umístěný při pohledu zepředu na pravé straně pod ovládacím panelem.

Zapínají nebo vypínají se vždy všechny zóny přístroje společně.

Přístroj začne chladit a při otevřených dvířkách se zapne vnitřní osvětlení.



Navíc svítí vstupní tlačítko na ovládacím panelu.

Pozor prosím! Když je přístroj vypnut kolébkovým spínačem, není odpojený od sítě!

Obsluha přístroje

U tohoto přístroje k obsluze stačí, když se dotknete prstem sensorových tlačítek.

Zapamatujte si k tomu:

- Sensorové tlačítko, které **lze zvolit**, je vždy **bíle** podsvícené.
- **Zvolené** sensorové tlačítko je vždy **žlutě** podsvícené.



- Stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo žlutě podsvícené.



Na ovládacím panelu se zobrazují jen sensorová tlačítka tří temperujících zón: horní, prostřední a spodní temperující zóny.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Temperující zóny jsou v dodaném stavu koncipovány pro následující způsoby skladování:



- spodní temperující zóna: skladování vína po delší dobu (levý symbol)
- prostřední temperující zóna: skladování bílého vína (prostřední symbol)
- horní temperující zóna: skladování červeného vína (pravý symbol)

Pro zapnutí nebo vypnutí prezentačního světla



- stiskněte sensorové tlačítko prezentačního světla.

Pro nastavení přístroje (např. nastavení teploty atd.)



- stiskněte sensorové tlačítko temperující zóny, v níž chcete provést další nastavení.

Zvolené sensorové tlačítko je žlutě podsvícené. Nyní můžete pro příslušnou temperující zónu

- nastavit teplotu nebo
- nastavit vlhkost vzduchu.

Další informace najdete v příslušných kapitolách.

Pro opětovné zrušení volby temperující zóny



- stiskněte znovu sensorové tlačítko předtím zvolené temperující zóny tak, aby bylo bíle podsvícené, nebo zvolte přímo jiné sensorové tlačítko.

Pro opuštění nastavení



- stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo bíle podsvícené.

Naposledy provedená nastavení se uloží.

Také bez stisknutí vstupního tlačítka se elektronika po nějaké době znovu přepne do výchozího stavu.

Vypnutí přístroje



- Stiskněte kolébkový spínač.

Chlazení a vnitřní osvětlení jsou vypnuté.

Další nastavení

Další nastavení můžete provádět v nastavovacím módu.

V nastavovacím módu můžete zvolit určité funkce přístroje a změnit jejich nastavení. Ta jsou popsána v příslušných kapitolách.

Přehled zvolitelných funkcí přístroje v nastavovacím módu:

funkce přístroje	zobrazovaný text
vstoupit do nastavovacího módu příp. ho opustit	c
volba jednotky teploty (viz "Optimální teplota a vlhkost vzduchu")	t
není podsvícená žádná funkce	r
zapnout/vypnout tón tlačítek (viz "Zapnutí a vypnutí přístroje")	b
nastavení vlhkosti vzduchu (viz "Optimální teplota a vlhkost vzduchu")	a

Zapnutí/vypnutí tónu tlačítek

Když nechcete, aby při každém stisknutí sensorového tlačítka zazněl tón, můžete ho vypnout.



- Stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo žlutě podsvícené.



- Stiskněte sensorové tlačítko libovolné temperující zóny tak, aby bylo žlutě podsvícené.
- Zapamatujte si polohu tlačítka √ (nedotýkat se prstem!).
- Tiskněte znovu vstupní tlačítko tak dlouho, až bude bíle podsvícené a zhasnou všechna ostatní tlačítka.
- Položte prst na místo tlačítka √ a nechte ho na tlačítku položený.
- Navíc jednou klepněte na vstupní tlačítko (tlačítko √ neuvolňovat!).

Zapnutí a vypnutí přístroje

- Nechte prst další 4 sekundy na tlačítku **√**, dokud se nerozsvítí také tlačítka **c** a **^**:



- Nyní klepněte na tlačítko **√** tolikrát, až se na displeji zobrazí **b**.
- Klepněte znovu na vstupní tlačítko.
- Stisknutím tlačítka **√** nyní můžete nastavit, zda má být tón tlačítek vypnutý nebo zapnutý:
 - b 0**: tón tlačítek je vypnutý
 - b 1**: tón tlačítek je zapnutý
 - b -**: zpět do menu.
- Po nově zvoleném nastavení stiskněte pro potvrzení vstupní tlačítko.
- Stiskněte tlačítko **√** tolikrát, až se na displeji objeví **c**.



- Stiskněte vstupní tlačítko.

Opustili jste nastavovací mód.

Zatímco se nacházíte v nastavovacím módu, je automaticky potlačen alarm dvířek. Jakmile zavřete dvířka přístroje, alarm dvířek se opět aktivuje.

Při delší nepřítomnosti

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, tak

- přístroj vypněte,
- vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace,
- vyčistěte přístroj,
- nechte pootevřená dvířka přístroje, abyste zabránili vytváření zápachů.

Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí při zavřených dvířkách přístroje nebezpečí vytváření plísní.

Vína se v závislosti na okolních podmínkách vyvíjejí stále dále. Tak je pro trvanlivost rozhodující jak teplota, tak také kvalita vzduchu.

S konstantní a pro víno ideální teplotou, zvýšenou vlhkostí vzduchu a okolím prostým zápachů panují v této vinotéce optimální skladovací podmínky pro Vaše víno.

Teplota

Vína se mohou skladovat při teplotě mezi 5 a 18 °C. Pokud chcete skladovat červená a bílá vína současně, zvolte teplotu mezi 10 a 12 °C. Při této teplotě lze pít většinu bílých vín. Červená vína byste pak měli vyjmout a otevřít 2 hodiny před konzumací, aby se do nich dostal kyslík a mohlo se správně rozvinout jejich aroma. Pak mají i červená vína správnou teplotu pro konzumaci.

Při teplotě skladování nad 22 °C vína příliš rychle zrají. Při teplotě nižší než 5 °C by se víno nemělo uchovávat po delší dobu, protože by nemohlo optimálně vyžrát.

Kolísání teploty představuje pro víno stres. Přerušuje se tím zrání. Proto je velmi důležité udržet teplotu téměř bez kolísání.

Nastavení teploty

Temperující zóny jsou v dodaném stavu koncipovány pro následující způsoby skladování:

- horní temperující zóna:
skladování červeného vína (16 °C)
- prostřední temperující zóna:
skladování bílého vína (10 °C)
- spodní temperující zóna:
skladování vína po delší dobu (11 °C)

Toto přiřazení však můžete přizpůsobit svým potřebám, když např. chcete skladovat bílé víno v horní temperující zóně. Prostě odpovídajícím způsobem nastavte teplotu:



- Stiskněte senzorové tlačítko příslušné temperující zóny tak, aby bylo žlutě podsvícené.



- Stiskněte senzorové tlačítko příslušného způsobu skladování (skladování vína pod delší dobu/skladování bílého vína/skladování červeného vína) tak, aby bylo žlutě podsvícené.

Ve spodní temperující zóně nelze zvolit skladování bílého vína (prostřední symbol).

Optimální teplota a vlhkost vzduchu

V každé temperující zóně lze nastavit přesnou teplotu individuálně.

Temperující zóny jsou v dodaném stavu koncipovány pro skladování červeného vína, bílého vína a pro skladování na delší dobu.

Teploty lze podle potřeby změnit.



- Stiskněte sensorové tlačítko příslušné temperující zóny tak, aby bylo žlutě podsvícené.



- Oběma tlačítky vedle ukazatele teploty nastavte teplotu.

Teplota, která je pro příslušnou temperující zónu přednastavena v dodaném stavu, je žlutě podsvícená.

Přitom způsobí stisknutí

tlačítka ∨ : snížení teploty

tlačítka ∧ : zvýšení teploty.

- Jedno stisknutí tlačítka:
Hodnota teploty se mění v krocích po 1 °C.
- Podržení stisknutého tlačítka:
Hodnota teploty se průběžně mění.

Když je dosaženo nejvyšší příp. nejnižší nastavitelné teploty, přestane se zobrazovat příslušné sensorové tlačítko ∨ nebo ∧.

Ukazatel teploty na ovládacím panelu indikuje vždy **požadovanou** teplotu.

Když změníte teplotu, tak ji po několika hodinách zkontrolujte. Teprve potom dosáhne přístroj skutečné teploty. Pokud by byla teplota po této době příliš vysoká nebo příliš nízká, nastavte ji znovu.

Možné nastavené hodnoty teploty

- horní temperující zóna:
5 °C až 18 °C
- prostřední temperující zóna:
5 °C až 18 °C
- spodní temperující zóna:
8 °C až 18 °C

Izolační desky pro tepelné oddělení

Přístroj má dvě pevné izolační desky, které rozdělují vnitřní prostor na tři různé temperovatelné zóny. Tak můžete skladovat až tři různé druhy vín současně, např. červené, bílé a šampaňské.

Správná teplota je rozhodující pro chuť vína.

Pro různé druhy vín se doporučují tyto teploty:

červené víno:	14 °C až 18 °C
růžové víno:	10 °C až 12 °C
bílé víno:	8 °C až 12 °C
sekt, prosecco:	7 °C až 9 °C
šampaňské:	5 °C až 7 °C

Volba jednotky teploty (Fahrenheit/Celsius)

Teplota se může zobrazovat ve stupních Celsia nebo ve stupních Fahrenheita.



- Stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo žlutě podsvícené.



- Stiskněte senzorové tlačítko libovolné temperující zóny tak, aby bylo žlutě podsvícené.
- Zapamatujte si polohu tlačítka √ (nedotýkat se prstem!).
- Tiskněte znovu vstupní tlačítko tak dlouho, až bude bíle podsvícené a zhasnou všechna ostatní tlačítka.
- Položte prst na místo tlačítka √ a nechte ho na tlačítku položený.
- Navíc jednou klepněte na vstupní tlačítko (tlačítko √ neuvolňovat!).
- Nechte prst další 4 sekundy na tlačítku √, dokud se nerozsvítí také tlačítka °C a ^:



Optimální teplota a vlhkost vzduchu

- Nyní klepněte na tlačítko  tolikrát, až se na displeji zobrazí .
- Klepněte znovu na vstupní tlačítko.
- Tisknutím tlačítka  můžete nyní nastavit, zda má být jednotkou teploty Fahrenheit nebo Celsius:
 -  : jednotka teploty Fahrenheit
 -  : jednotka teploty Celsius
 -  : zpět do menu.
- Po nově zvoleném nastavení klepněte pro potvrzení na vstupní tlačítko.
- Nyní klepněte na tlačítko  tolikrát, až se na displeji zobrazí .



- Klepněte na vstupní tlačítko.

Opustili jste nastavovací mód.

Zatímco se nacházíte v nastavovacím módu, je automaticky potlačen alarm dvířek. Jakmile zavřete dvířka přístroje, alarm dvířek se opět aktivuje.

Ukazatel teploty

Ukazatel teploty na ovládacím panelu indikuje vždy **požadovanou** teplotu.

Když je teplota v některé ze zón příliš vysoká nebo příliš nízká, **ukazatel teploty bliká**.

- Oběma tlačítky vedle ukazatele teploty můžete nastavit teplotu:
 - Jedno stisknutí tlačítka:
Hodnota teploty se mění v krocích po 1 °C.
 - Podržení stisknutého tlačítka:
Hodnota teploty se průběžně mění.

Vlhkost vzduchu

V běžné chladničce je vlhkost vzduchu pro víno příliš nízká, a proto není chladnička pro skladování vína vhodná. Vysoká vlhkost vzduchu (60–70 %) je pro skladování vína velmi důležitá, aby se korek udržoval zvenku vlhký. Při nízké vlhkosti vzduchu korek zvenku vysychá a nedokáže již láhev utěsnit. Z tohoto důvodu se také musí láhve s vínem ukládat naležato, aby víno udržovalo korek vlhký zevnitř. Pokud se do láhve dostane vzduch, nevyhnutelně zkazí každé víno!

Tip: Před servírováním by měla láhev vína nejméně dvě hodiny, ještě lépe celý den, stát ve vzpřímené poloze, aby se usadily sraženiny na dně láhve.

Nastavení vlhkosti vzduchu

Přístroj je v dodaném stavu nastavený na vysokou vlhkost vzduchu.

Jestliže chcete přístroj používat k dlouhodobějšímu skladování vína, měli byste nastavit co nejvyšší vlhkost vzduchu. Tím dosáhnete podobných podmínek jako ve vinném sklípku.

Vlhkost vzduchu můžete nastavit jen pro všechny tři temperující zóny současně.



- Stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo žlutě podsvícené.



- Stiskněte senzorové tlačítko libovolné temperující zóny tak, aby bylo žlutě podsvícené.
- Zapamatujte si polohu tlačítka V (nedotýkat se prstem!).
- Tiskněte znovu vstupní tlačítko tak dlouho, až bude bíle podsvícené a zhasnou všechna ostatní tlačítka.
- Položte prst na místo tlačítka V a nechte ho na tlačítku položený.
- Navíc jednou klepněte na vstupní tlačítko (tlačítko V neuvolňovat!).

Optimální teplota a vlhkost vzduchu

- Nechte prst další 4 sekundy na tlačítku ∇ , dokud se nerozsvítí také tlačítka $\square$ a $\wedge$:



- Nyní klepněte na tlačítko ∇ tolikrát, až se na displeji zobrazí $\square$.
- Klepněte znovu na vstupní tlačítko.
- Tisknutím tlačítka ∇ nyní můžete nastavit vlhkost vzduchu:
 - $\square 0$: nízká vlhkost vzduchu
 - $\square 1$: vysoká vlhkost vzduchu
 - $\square -$: zpět do menu.
- Po nově zvoleném nastavení klepněte pro potvrzení na vstupní tlačítko.
- Nyní klepněte na tlačítko ∇ tolikrát, až se na displeji zobrazí $\square$.



- Klepněte na vstupní tlačítko.
Opustili jste nastavovací mód.

Jestliže nastavíte vysokou vlhkost vzduchu, automaticky se zapnou ventilátory. Tím se vlhkost vzduchu a teplota rozdělí rovnoměrně v celém přístroji, takže budou všechna Vaše vína skladována za stejně dobrých podmínek.

Když se otevrou dvířka přístroje, ventilátory se automaticky vypnou.

Výměna vzduchu přes aktivní uhlíkový filtr

Přes aktivní uhlíkové filtry se do přístroje dostává čerstvý venkovní vzduch. Filtrace venkovního vzduchu aktivními uhlíkovými filtry zajišťuje, že se do přístroje dostává jen čerstvý vzduch bez prachu a bez zápachů.

Tak je Vaše víno navíc chráněno před případným přenosem zápachů!

Aktivní uhlíkové filtry vyměňujte v pravidelných intervalech, nebo když v přístroji budete cítit nepříjemné zápachy (viz "Čištění a ošetřování - Aktivní uhlíkové filtry").

Přístroj je vybavený varovným systémem, aby se nepozorovaně nezvýšila nebo neklesla teplota ve třech temperujících zónách a neutrpělo tím víno.

Zapnutí varovného systému

Varovný systém je automaticky vždy ve funkční pohotovosti. Nemusí se zapínat zvlášť.

Teplotní alarm

Jestliže se teplota v některé z temperujících zón dostane do příliš vysokého teplotního rozsahu, bliká na ovládacím panelu sensorové tlačítko zóny, ve které teplota vzrostla. Současně bliká sensorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek.

Navíc zazní varovný tón.

Akustický a optický signál následuje např. tehdy,

- když se do přístroje při přerovnávání a vyjímání láhví vína dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti,
- když nově uložíte větší množství láhví vína,
- po výpadku proudu.

Jakmile skončí stav alarmu, utichne varovný tón a zhasne sensorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek. Sensorové tlačítko příslušné temperující zóny opět trvale svítí.

Předčasné vypnutí varovného tónu

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



- Klepněte na sensorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek. Varovný tón utichne. Sensorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek nadále svítí, dokud neskončí stav alarmu. Příslušná temperující zóna na ovládacím panelu nadále bliká, dokud neskončí stav alarmu.

Alarm dvířek

Jsou-li dvířka přístroje otevřená déle než 5 minut, zazní varovný tón. Navíc svítí sensorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek.

Jakmile zavřete dvířka přístroje, utichne varovný tón a zhasne sensorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek.

Teplotní alarm a alarm dvířek

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.



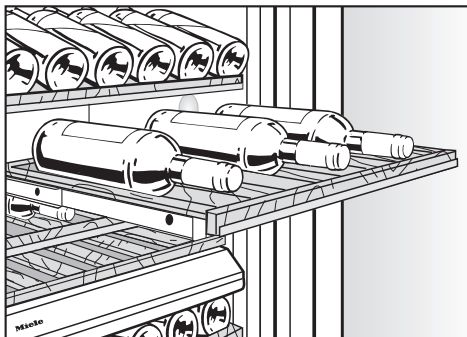
- Klepněte na senzorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek.

Zhasne senzorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek a utichne varovný tón.

Doporučení pro ukládání

- Než láhve s vínem uložíte, vždy je vyjměte z jejich kartonu nebo krabice.
- Láhve s vínem ukládejte vždy naležato, aby byla korková zátka udržována zevnitř vlhká a do láhve nemohl proniknout vzduch.
- Vína stejného druhu skladujte pokud možno vedle sebe na stejném dřevěném roštu, abyste se vyhnuli příliš velkému přerovnávaní při vyjímání a zajistili klidné uložení ostatních láhví vína.
- Růžová a červená vína by měla před servírováním nejméně dvě hodiny stát otevřená ve vzpřímené poloze, aby dosáhla své optimální teploty. Sekt a šampaňské by se před servírováním měly krátce vychladit v chladničce.
- Víno by mělo být před servírováním vždy trochu chladnější, než je jeho ideální teplota, protože se při nalévání do sklenice ihned ohřeje o 1 až 2 °C.

Dřevěné rošty



Dřevěné rošty lze vysouvat na kolejnicích, aby bylo možné pohodlné odebrání a ukládání láhví.

Dřevěné rošty můžete libovolně vyjmát a opět nasazovat.

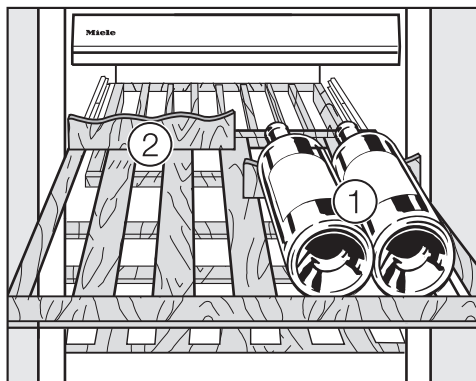
- Vytáhněte prázdný dřevěný rošt s kolejnicemi až na doraz dopředu a odejměte ho směrem nahoru.
- Postavte opět dřevěný rošt na vytažené kolejnici tak, aby zaklapl.

Nezakrývejte ventilační otvory na zadní stěně – to je důležité pro chladicí výkon!

Ukládání láhví s vínem

Prezentační stojánek na láhve

Stojánek slouží k prezentování vybraných vín tak, aby byla etiketa čitelná i při zavřených dvířkách přístroje.



- Položte láhve s vínem na prezentační stojánek tak, aby ležely na dřevěných podpěrách ①.
- Chcete-li podpěry vyjmout, vytáhněte je a zastrčte do zadní části dřevěného roštu ②.

Láhve vína lze nyní skladovat jako na ostatních dřevěných rostech.

Další prezentační stojánky na láhve obdržíte u specializovaných prodejců Miele.

Prezentační stojánek na láhve může být umístěn jen na dřevěných rostech se širokými laťkami. V horní temperující zóně se tyto dřevěné rošty nachází jen dole. V obou ostatních temperujících zónách jsou tyto dřevěné rošty umístěné nahoře i dole.

Doporučujeme dřevěné rošty nepřemísťovat. Je tak optimálně využito místo v přístroji.

Láhve na dřevěných rostech **nikdy** neukládejte na sebe. Jen když ve třech temperujících zónách vyjmete vždy nejspodnější dřevěný rošt, můžete tam ukládat láhve na sebe.

Kapacita

V přístroji můžete uskladnit celkem 102 láhví (láhve typu bordeaux o objemu 0,75 l).

Prezentační světlo

Prezentační světlo v prostřední temperující zóně můžete nastavit tak, aby tam byly láhve s vínem osvětlené i při zavřených dvířkách přístroje.

Zapnutí prezentačního světla



- Stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo žlutě podsvícené.



- Stiskněte senzorové tlačítko prezentačního světla tak, aby bylo žlutě podsvícené.

Prezentační světlo je nyní v prostřední temperující zóně zapnuté i při zavřených dvířkách přístroje.

Vypnutí prezentačního světla

- Stiskněte senzorové tlačítko prezentačního světla tak, aby bylo bíle podsvícené.

Prezentační světlo je nyní při zavřených dvířkách přístroje vypnuté.

Doba svícení prezentačního světla

Doba svícení prezentačního světla je v dodaném stavu přednastavená na 30 minut.



- Chcete-li dobu svícení změnit, podržte 2 sekundy stisknuté senzorové tlačítko prezentačního světla.

Na ovládacím panelu se zobrazuje nastavený čas (v minutách):

Oběma tlačítky vedle ukazatele nastavíte dobu svícení v krocích po 15 minutách:



Dobu svícení můžete nastavit na 15, 30, 45, 60, 75 nebo 90 minut.

- Pro potvrzení stiskněte vstupní tlačítko, aby bylo bíle podsvícené.

Když zavřete dvířka přístroje před potvrzením nastavení, přístroj si ponechá předtím nastavenou hodnotu.

Automatické odmrazování

Když běží kompresor, může se v důsledku funkce vytvářet na zadní stěně přístroje námraza a vodní kapky. Ty nemusíte odstraňovat, protože se přístroj odmrazuje automaticky.

Dbejte na to, aby se do elektroniky nebo do osvětlení nedostala voda.

Nepoužívejte napařovací čisticí přístroj. Pára by se mohla dostat k součástem přístroje pod napětím a vyvolat zkrat.

Typový štítek uvnitř přístroje nesmíte odstranit. Budete ho potřebovat v případě poruchy!

Aby se zabránilo poškození povrchů, nepoužívejte při čištění

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny a chlór,
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene,
- prostředky na drhnutí, např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky,
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla,
- čisticí prostředky na nerez,
- čisticí prostředky na myčky nádobí,
- spreje na pečicí trouby,
- čisticí prostředky na sklo (výjimku tvoří sklo v dvířkách přístroje),
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí, např. houbičky na hrnce,
- odstraňovače nečistot,
- ostrou kovovou škrabku!

Před čištěním



- Přístroj úplně vypněte stisknutím kolébkového spínače.

Kolébkový spínač je umístěn při pohledu zepředu na pravé straně pod ovládacím panelem.

- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Vymějte z přístroje láhve vína a uložte je na chladném místě.
- Vymějte všechny součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

Vnitřní prostor, příslušenství

- Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc.

Znečištění nenechte napřed zaschnout, nýbrž je odstraňte ihned.

- Čistěte přístroj vlažnou vodou a trochou prostředku na ruční mytí. Všechny díly umývejte ručně, ne v myčce.
- Dřevěné rošty čistěte vlhkou utěrkou.
Dřevěné rošty nesmí navlhnout.

Čištění a ošetřování

- Po čištění otřete vnitřní prostory a příslušenství čistou vodou a vytřete vše dosucha utěrkou. Nechte na chvíli otevřená dvířka přístroje.
- Vyčistěte dvířka přístroje čisticím prostředkem na sklo.

Větrací a odvětrávací profily

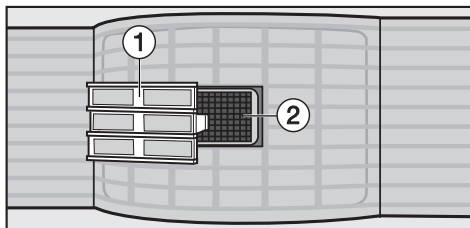
- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem. Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

Těsnění dvířek

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky. V průběhu času by zteřelo.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Výměna aktivních uhlíkových filtrů



- Odejměte krytku ① nad filtrem. Pokud to bude nutné, použijte šroubovák.
- Vyjměte upotřebený filtr ② a nasadte nový aktivní uhlíkový filtr.
- Nasadte opět krytku ①.

Po čištění

- Nasadte všechny součásti do přístroje.
- Přístroj opět připojte a zapněte.
- Uložte láhve s vínem opět do přístroje a zavřete dvířka přístroje.

Opravy elektrických přístrojů smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím.

Co je třeba udělat, když . . .

. . . přístroj nechladí?

- Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý. Na ovládacím panelu svítí vstupní tlačítko.
- Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka přístroje pevně zasunutá v zásuvce.
- Zkontrolujte, zda nevypnul jistič domovní instalace, může být vadná chladnička/mraznička, domovní napětí nebo některý jiný přístroj. Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
- Zkontrolujte nastavení teploty.

. . . je příliš nízká teplota v přístroji?

- Nastavte vyšší teplotu.
- Zkontrolujte, zda jsou správně zavřená dvířka přístroje.
- Bylo uloženo mnoho láhví s vínem naráz?
Protože kvůli tomu velmi dlouho běží kompresor, automaticky klesne teplota v přístroji.

. . . roste četnost a doba zapnutí kompresoru?

- Zkontrolujte, zda nejsou zastavěné nebo zaprášené vstupní příp. výstupní otvory vzduchu dole v soklu skříně.
- Byla příliš často otvírána dvířka přístroje nebo bylo uloženo mnoho láhví s vínem naráz.
- Zkontrolujte, zda jsou správně zavřená dvířka přístroje.

. . . zazní varovný tón?

Dvířka přístroje jsou otevřená déle než asi 5 minut.

- Zavřete dvířka přístroje!

. . . zní varovný tón a svítí nebo bliká senzorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek?

- Jsou otevřená dvířka přístroje nebo
- silně vzrostla teplota v jedné ze zón přístroje, protože
 - do přístroje proudilo příliš mnoho vzduchu z místnosti,
 - jsou zastavěné nebo zaprášené vstupní a výstupní otvory vzduchu,
 - bylo naráz uloženo mnoho láhví s vínem,
 - měl přístroj výpadek proudu.

Jakmile skončí stav alarmu, utichne varovný tón a zhasne senzorové tlačítko alarmu teploty příp. dvířek.

Co udělat, když . . . ?

. . . se na ukazateli teploty objeví chybové hlášení s "_F"?

Vyskytuje se porucha. Zavolejte servisní službu.

. . . již nefunguje prezentační světlo?

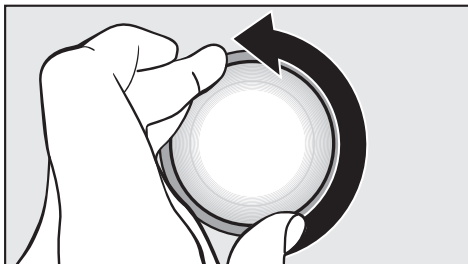
Zavolejte servisní službu.

. . . již nefunguje vnitřní osvětlení?

Vnitřní osvětlení se asi po 5 minutách otevřených dvířek automaticky vypne kvůli přehřátí. Po určité době ochlazování se opět zapne.

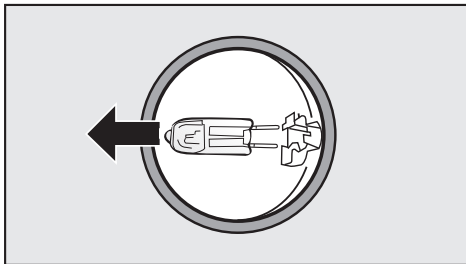
Pokud nesvíí ani při krátce otevřených dvířkách, tak je osvětlení vadné.

- Přístroj vypněte stisknutím kolébkového spínače.
- Odpojte přístroj od sítě vypnutím jističe domovní elektrické instalace.



- Otáčejte kryt světla proti směru hodinových ručiček a vyjměte ho.

Nedotýkejte se halogenové žárovky holými prsty!
Použijte na výměnu halogenové žárovky měkkou utěrku.



- Vytáhněte vadnou halogenovou žárovku.
- Nasadte novou halogenovou žárovku do patice.
Typ halogenové žárovky:
5 W/12 V/ patice G 4.
- Nasadte opět kryt světla a otáčejte ho ve směru hodinových ručiček, až bude pevně usazený.
- Přístroj opět elektricky připojte a zapněte.

. . . se na korkových zátkách láhví s vínem vytváří bílý povlak?

Krokové zátky jsou zoxidované stykem se vzduchem.

- Očistěte povlak suchou utěrkou.
Povlak nemá vliv na jakost vína.

. . . se vytváří plíseň na etiketách láhví vína?

Podle druhu lepidla etiket mohou etikety trochu plesnivět.

- Láhve vína očistěte a odstraňte případné zbytky lepidla.

Pokud nedokážete poruchu podle uvedených pokynů odstranit, tak zavolejte servisní službu.

Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte dvířka přístroje, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Příčiny hluků

Zcela normální hluky	Čím vznikají?
Brrrrr ...	Bručení pochází z motoru (kompresor). Při zapínání motoru může být krátkodobě trochu hlasitější.
Blubb, blubb ...	Bublání, klokotání nebo bzučení pochází z chladiwa tekoucího trubkami.
Klik ...	Cvakání je slyšet vždy, když termostat zapíná nebo vypíná motor.
Sssrrrrr ...	U vícezónového nebo NoFrost přístroje může pocházet tiché šumění od proudu vzduchu uvnitř přístroje.
	U přístroje se zásobníkem na vodu je slyšet bzučení, když je čerpána voda ze zásobníku.
Knack ...	Praskání je slyšet vždy, když v přístroji dochází k dilataci materiálu.

Uvědomte si, že se hlukům pocházejícím z motoru a proudění v chladicím okruhu nelze vyhnout!

Hluky, které se dají snadno odstranit	Příčina	Odstranění
Klepání, chrastění, řinčení	Přístroj nestojí rovně.	Vyrovnejte přístroj do roviny pomocí vodováhy. Použijte na to šroubovací nožky pod přístrojem nebo přístroj něčím podložte.
	Přístroj se dotýká jiného nábytku nebo přístrojů.	Odsuňte přístroj od nábytku nebo přístrojů.
	Vyklájí se nebo vážnou zásuvky, koše nebo ukládací plochy.	Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Dotýkají se lahve nebo nádoby.	Lahve nebo nádoby od sebe mírně odsuňte.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu.	Odstraňte držák kabelu.

Při poruchách, které nedokážete odstranit sami, informujte prosím

- Vašeho specializovaného prodejce Miele

nebo

- servisní službu Miele.

Telefonní číslo servisní služby najdete na konci tohoto návodu k obsluze a montáži.

Servisní služba bude potřebovat model a číslo Vašeho přístroje.

Oba údaje najdete na typovém štítku uvnitř přístroje.

Záruční doba a záruční podmínky

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Bližší informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Telefonní číslo najdete na konci tohoto návodu k obsluze a montáži.

Informace pro zkušební ústavy

Zkoušky je nutno provádět podle zadání **platných norem a směrnic.**

Navíc je při přípravě a provádění zkoušek přístroje nutno zohlednit následující údaje výrobce:

- **plány plnění,**
- pokyny v **návodu k obsluze a montáži.**

Přístroj se dodává připravený pro připojení na střídavý proud 50 Hz, 220 – 240 V.

Jištění musí být minimálně 10 A.

Připojení se smí provést pouze k řádně nainstalované zásuvce s ochranným kontaktem. Elektrická instalace musí být provedena podle VDE 0100.

Aby bylo v případě nouze možné odpojit přístroj rychle od proudu, musí být zásuvka umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a musí být snadno přístupná.

Pokud by po zabudování nebyla zásuvka již přístupná, musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení všech pólů. Za takové odpojovací zařízení se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů nejméně 3 mm. Patří k nim jističe vedení, pojistky a stykače (EN 60335).

Zástrčka ani síťový kabel přístroje se nesmí dotýkat zadní strany tohoto přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi. To by mohlo způsobit zkrat.

K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

Připojení přes prodlužovací kabel není dovoleno, protože prodlužovací kabely nezaručují nutnou bezpečnost přístroje (např. nebezpečí přehřátí).

Přístroj se nesmí připojovat na elektrické střídače, které se používají při autonomním zásobování elektrickou energií, např. ze **solárního systému**.

Jinak může při zapnutí přístroje dojít k bezpečnostnímu vypnutí kvůli napětovým špičkám. Může se poškodit elektronika!

Stejně tak se přístroj nesmí provozovat ve spojení s takzvanými **úspornými zástrčkami**, protože omezují přívod elektrické energie k přístroji a přístroj se přehřívá.

Je-li nutná výměna přívodního síťového vedení, smí ji provést jen kvalifikovaný elektrikář.

Montážní pokyny

Místo instalace

Nezvolte místo přímo vedle sporáku, topení nebo v prostoru okna s přímým slunečním zářením. Čím vyšší je teplota v místnosti, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba energie.

Vhodná je suchá místnost, kterou je možno větrat.

Pokud se přesto nelze vyhnout instalaci vedle tepelného zdroje, dodržte přinejmenším následující minimální vzdálenosti od tepelného zdroje:

- od elektrických sporáků 3 cm,
- od olejových a uhlých sporáků 30 cm.

Při vestavbě přístroje kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a v případě nouze musí být snadno přístupná.
- Zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje by se neměly připojovat ani jiné přístroje.

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot v místnosti), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku uvnitř přístroje.

Klimatická třída	Teplota v místnosti
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Nížší teplota v místnosti vede k delší klidové době kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

 V krajinách s tropickým klimatem (nad 38 °C a nad 70 % vlhkosti vzduchu) musí být přístroj provozován v klimatizované místnosti. Jinak nelze zaručit bezvadnou funkci.

Bezpečný provoz přístroje je zajištěn jen tehdy, když je přístroj namontovaný a připojený podle návodu k obsluze.

Pozor!

Přístroj je velmi těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převracet se dopředu. Nechte dvířka přístroje zavřená, dokud přístroj nebude vestavěn a upevněn ve výklenku pro vestavbu podle návodu k obsluze a montáži.

Vzhledem k vysoké hmotnosti a velikosti přístroje je nutno montáž provádět s pomocníkem.

Hmotnost prázdného přístroje:

KWT 1602 Vi, KWT 1612 Vi . . . 153 kg

Montážní pokyny

Podlaha výklenku

Pro bezpečné postavení přístroje a zajištění všech příslibených funkcí musí být podlaha výklenku hladká a vodorovná.

Podlaha výklenku musí být z tvrdého, nepoddajného materiálu.

Vzhledem k vysoké hmotnosti zcela naplněného přístroje je nutný mimořádně únosný podklad; zeptejte se na to případně architekta nebo stavebního znalce.

Přibližná hmotnost zcela naplněného přístroje:

KWT 1602 Vi, KWT 1612 Vi 319 kg

Směr otvírání dvířek

Přístroj je dodáván s pevným směrem otvírání dvířek. Pokud je nutná změna směru otvírání dvířek, zavolejte servisní službu!

Změnu směru otvírání dvířek v žádném případě neprovádějte sami!

Nábytek/vestavby

Přístroj se pomocí šroubů pevně spojuje se sousedními nebo nad ním umístěnými kusy nábytku/vestavbami.

Z tohoto důvodu musí být všechny kusy nábytku/vestavby určité k připevnění spojené s podkladem příp. zdí.

Větrání a odvětrávání

Větrací a odvětrávací otvory nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Kromě toho musí být pravidelně čištěny od prachu.

Umístění side-by-side

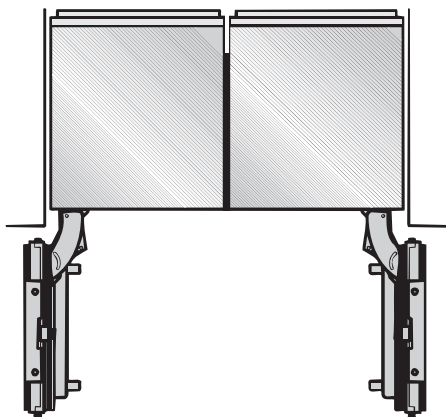
Tento přístroj může být nainstalován vedle další chladničky/mrazničky způsobem "side-by-side"!

Montážní souprava side-by-side je k dostání prostřednictvím servisní služby.

Informujte se u svého specializovaného prodejce, jaké kombinace jsou s Vaším přístrojem možné!

Upevnění přístrojů je popsáno v návodu k použití montážní soupravy side-by-side.

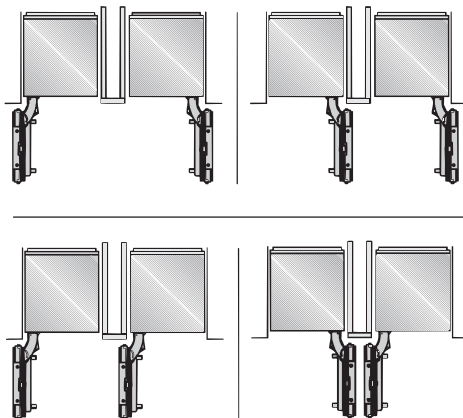
Postavení bez přepážky pomocí montážní soupravy side-by-side



Pokud mezi vedle sebe postavenými přístroji není přepážka, musí být přístroje navzájem přímo spojeny pomocí montážní soupravy side-by-side.

Instalace s přepážkou pomocí montážní soupravy side-by-side

TLoušťka přepážky musí být nejméně 16 mm.



Pokud je mezi vedle sebe postavenými přístroji přepážka tloušťky **mezi 16 mm a 160 mm**, upevňují se přístroje ve svém výklenku vždy jednotlivě přiloženým montážním materiálem. Navíc potřebujete montážní soupravu side-by-side.

Instalace s přepážkou bez montážní soupravy side-by-side

Pokud je mezi vedle sebe postavenými přístroji přepážka tloušťky **více než 160 mm**, upevňují se přístroje ve svém výklenku vždy jednotlivě přiloženým montážním materiálem (bez montážní soupravy side-by-side).

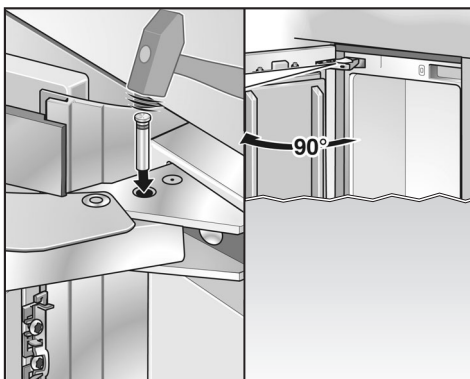
Montážní pokyny

Omezení úhlu otevření dvířek přístroje

Panty dvířek jsou z výroby nastavené tak, aby bylo možné dvířka přístroje úplně otevřít.

Pokud by například dvířka přístroje při otvírání narážela na sousední stěnu, měli byste úhel otvírání dvířek omezit na 90°:

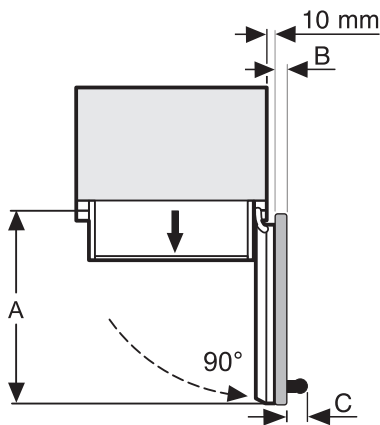
- Otevřete dvířka přístroje.



- Zasuňte omezovací kolík shora do pantu.

Úhel otvírání dvířek přístroje je nyní omezen na 90°.

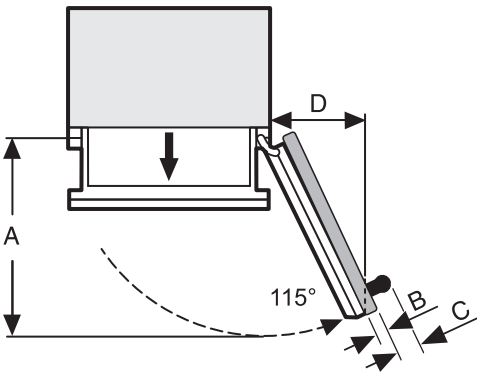
Rozměry dvířek přístroje (úhel otevření 90°)



* Rozměry nábytkových čel a madel dvířek se mění podle uspořádání kuchyně.

	A	B	C
KWT 1602 Vi, KWT 1612 Vi	677 mm	nábytkové čelo (max. 38 mm)*	madlo dvířek*

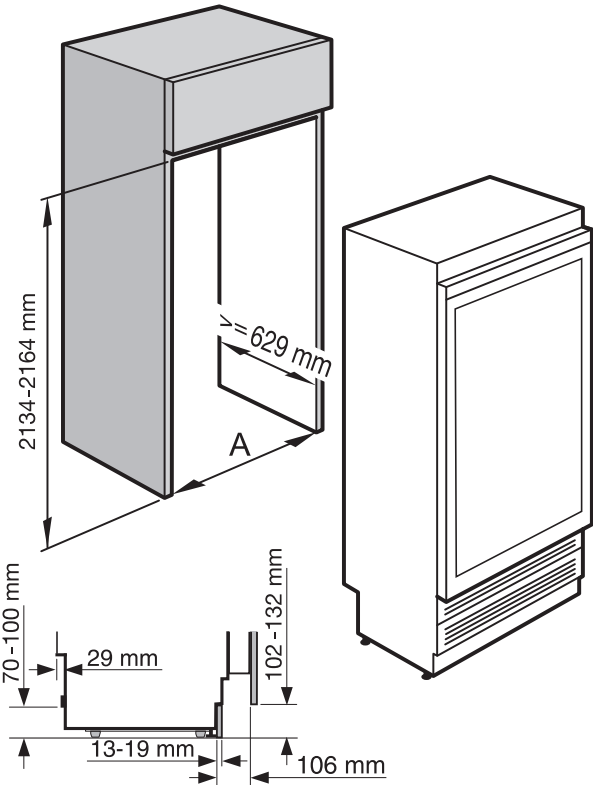
Rozměry dvířek přístroje (úhel otevření 115°)



* Rozměry nábytkových čel a madel dvířek se mění podle uspořádání kuchyně.

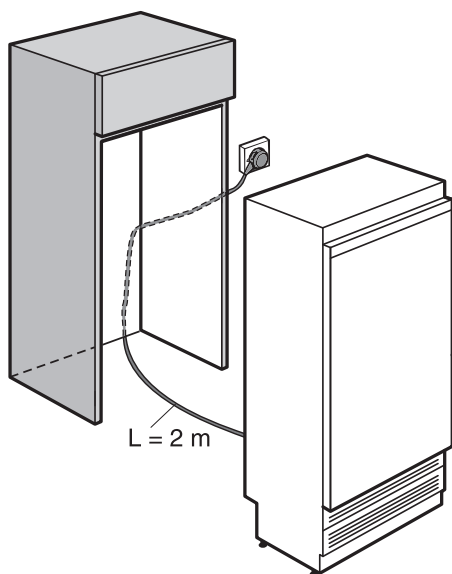
	A	B	C	D
KWT 1602 Vi, KWT 1612 Vi	677 mm	nábytkové čelo (max. 38 mm)*	madlo dvířek*	299 mm

Rozměry pro vestavbu

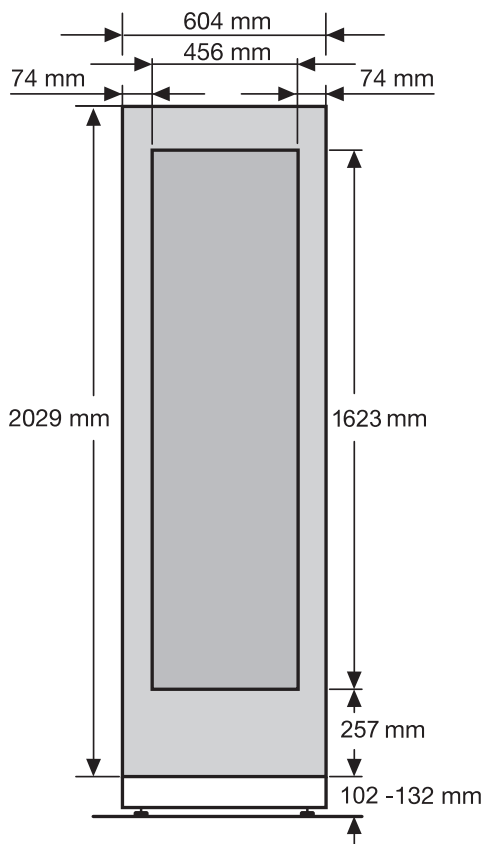


	šířka výklenku
	A
KWT 1602 Vi, KWT 1612 Vi	610 mm – 613 mm

Instalace elektrické přípojky



Rozměry nábytkových čel



Vestavba přístroje

Vzhledem k vysoké hmotnosti a velikosti přístroje musí být montáž přístrojů bezpodmínečně prováděna s pomocníkem.

Potřebné nářadí a příslušenství

- aku vrtací šroubovák
- TX šroubovák
- přiklepová vrtáčka
- vrtáky různých velikostí podle materiálu
- kladivo
- řehtačka (nástavec: ořech, 8 mm)
- lepicí páska
- kleště na vodní čerpadla
- vodováha
- příložný úhelník

Při sešroubování výklenku pro vestavbu se zdí za ní (viz kap. "Vestavba přístroje"):

- vhodné hmoždinky/upevňovací šrouby podle vlastností zdi

Ostatní

- schůdky
- vozík
- příp. dřevěný trám (průřez min. 75 mm x 100 mm) jako alternativní zajištění proti převrácení, délka podle šířky výklenku pro vestavbu
- vruty různých velikostí

Volitelné příslušenství

- Montážní souprava side-by-side pro umístění dvou přístrojů způsobem side-by-side

Čelní stěny z nerez oceli

Čelní panely z nerez oceli i ventilační mřížky soklů nerezového vzhledu jsou k dostání u specializovaných prodejců Miele nebo prostřednictvím servisní služby Miele.

Hmotnost nábytkových čel

Před montáží nábytkových čel zajistěte, aby nebyla překročena přípustná hmotnost montovaných nábytkových čel:

přístroj	max. hmotnost nábytkového čela v kg
KWT 1602 Vi, KWT 1612 Vi	62

Namontovaná nábytková dvířka, která překračují přípustnou hmotnost, mohou vyvolat poškození pantů!

Vestavba do dělicí stěny místnosti

Při vestavbě přístroje do dělicí stěny místnosti musíte obložit zadní stranu výklenku pro vestavbu v oblasti přístroje.

Na konci kuchyňské linky

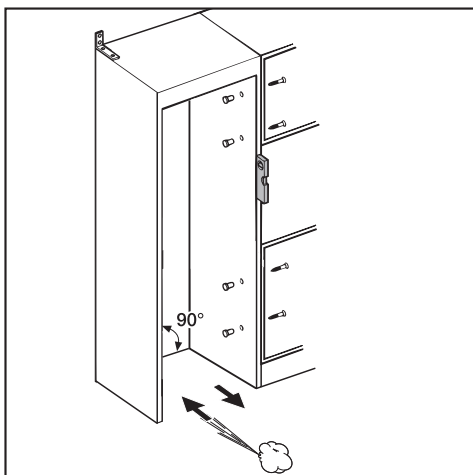
Když je vidět některou stranu přístroje, musí se použít boční panel.

Boční panel musí být před umístěním přístroje ve výklenku pro vestavbu spojen pevně se zdí, podlahou a kusy nábytku/vestavbami nad ním.

Rozměry bočního panelu odpovídají protější nábytkové stěně.

Vestavba přístroje

Vyrovnání výklenku pro vestavbu



Před vestavbou přístroje vyrovnejte výklenek pro vestavbu pečlivě pomocí vodováhy. Rohy výklenku musí navzájem svírat úhel 90°, protože jinak by nábytková dvířka nedosedala ve všech čtyřech rozích výklenku pro vestavbu.

- Boční stěny ve výklenku pro vestavbu musí být rovné.
- Okolní stěny ve výklenku pro vestavbu musí mít tloušťku nejméně 16 mm.
- Lišta soklu musí mít tloušťku nejméně 13 mm (doporučuje se 19 mm).

Kontrola výklenku pro vestavbu

- Zkontrolujte rozměry pro vestavbu.
- Zkontrolujte umístění elektrické přípojky (viz kapitola "Elektrické připojení").
- Zkontrolujte upevnění okolních kusů nábytku/vestaveb. Všechny okolní nábytkové součásti výklenku pro vestavbu musí být pevně spojené se zdí.
- Zkontrolujte okolní součásti nábytku ohledně případných kolizí (úhel otevření dvířek).

Před vestavbou

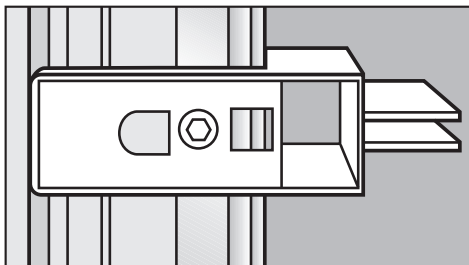
⚠ Varování!

Přístroj je velmi těžký a při otevření dvířek má tendenci převracet se dopředu!

- Před vestavbou vyjměte příslušenství z přístroje příp. z venkovní zadní stěny přístroje.
- Odstraňte držák kabelu ze zadní strany přístroje.
- Zkontrolujte, zda se mohou volně kývat všechny součásti na zadní stěně přístroje. Případně doléhající součásti opatrně odehněte.

Pro ochranu podkladu při montáži přístroje před poškozením

- připevněte zbytek podlahové krytiny apod. na podlahu před plánovaným stanovištěm přístroje.



Když je přístroj na podlaze, můžete ho posouvat pomocí koleček na zadní straně.

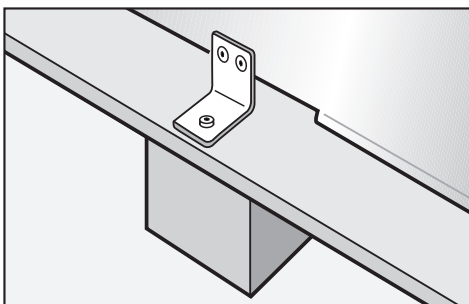
Příprava výklenku pro vestavbu

 Nechte dvířka přístroje zavřená tak dlouho, dokud přístroj nebude upevněný ve výklenku!

Vzhledem k velikosti a vysoké hmotnosti přístroje musí být bezpodmínečně zajištěno, aby se přístroj po upevnění ve výklenku již nemohl převrátit.

- **Neodstraňujte** nastavovací pomůcky dvířek přístroje. Ty budou později potřeba pro vestavbu ve výklenku.
- Zkontrolujte přístroj ohledně poškození při přepravě.

Poškozený přístroj neinstalujte!



Montážní materiál

Montážní materiál pro vestavbu přístroje je přiložený k přístroji. Plastové sáčky jsou označené písmeny.

Pro každý krok se v následujícím uvádí písmeno plastového sáčku s právě potřebným materiálem.

- Odšroubujte úhelníky, jimiž je přístroj připevněný na paletě.

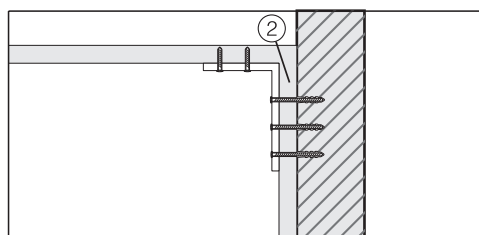
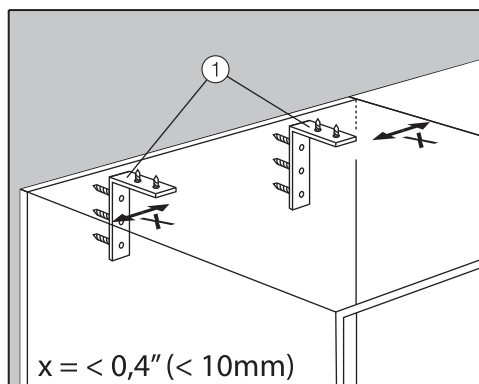
 **Varování!**
Uvědomte si, že přístroj teď už není zajištěný!

- S pomocí několika osob nejprve zvedněte zadní stranu přístroje z palety.

Vestavba přístroje

Pojistka proti převrácení

Pomocí přiložených pojistek proti převrácení ① se výklenek pro vestavbu ② bezpečně připevní ke zdi a zabrání se převrácení přístroje.



⚠ Nebezpečí převrácení
Výklenek pro vestavbu musí být bezpodmínečně na několika místech pevně přišroubovaný ke zdi za ním. Jen tak lze přístroj, který bude později upevněný ve výklenku, uchránit před převrácením!

Pro každý jednotlivý přístroj použijte dvě pojistky proti převrácení příp. pro každou kombinaci přístrojů (side-by-side) čtyři pojistky proti převrácení.



- Umístěte pojistky proti převrácení ① vlevo a vpravo ve výklenku pro vestavbu tak, aby byly vzdálené méně než 10 mm od bočních stěn.
- Pomocí pojistek proti převrácení označte v (zadní) stěně a ve stropu výklenku otvory k vrtání.
- Odložte pojistky proti převrácení stranou – později budou opět potřeba.

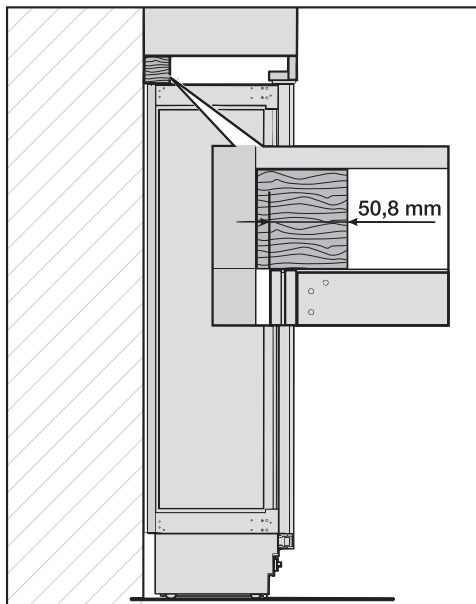
V dodaném příslušenství jsou upevňovací šrouby pro různé případy použití/materiály. Pokud dodané šrouby nezajišťují spolehlivé připevnění pojistky proti převrácení, je nutné zvolit jiný způsob zajištění.



- Nyní spojte výklenek pro vestavbu se zdí.

Alternativní zajištění proti převrácení

Přístroj lze alternativně zajistit dřevěným trámem nad přístrojem. Přitom mezi přístrojem a trámem nesmí zůstat mezera.



Počet šroubů stanovte podle šířky výklenku tak, aby bylo zaručeno bezpečné připevnění trámu!

- Zjistěte, kde se nacházejí podstavce stěny v oblasti zadní stěny výklenku a označte v dřevěném trámu místa vrtaných otvorů.
- Předvrtajte díry v dřevěném trámu.
- Připevněte dřevěný trám na zadní stěně výklenku.

- Dřevěný trám musí mít průřez min. 75 mm x 100 mm.
- Délka dřevěného trámu odpovídá šířce výklenku pro vestavbu.
- Pokud je výklenek pro vestavbu hlubší než přístroj, použijte dřevěný trám většího průřezu příp. další dřevěný trám.
- Dřevěný trám musí přístroj překrývat nejméně 50,8 mm.
- Označte polohu spodní hrany dřevěného trámu na zadní stěně výklenku pro vestavbu.
- Vyberte délku šroubů podle tloušťky dřevěného trámu.

Vestavba přístroje

Zasunutí přístroje do výklenku

Pokud si přejete instalaci dvou přístrojů způsobem side-by-side, nyní přístroje navzájem spojte (viz návod k použití montážní soupravy side-by-side).

Zásuvka by se měla nacházet vedle přístroje a být snadno přístupná! Jinak se přístroj musí zapínat a vypínat externím vypínačem všech pólů s dostatečnou vzdáleností rozpojených kontaktů!

Při kombinaci side-by-side musí být každý přístroj připojený k zásuvce určené jen pro něj.

- Chraňte síťový kabel před přiskřípnutím:
Přivažte provázek doprostřed síťového kabelu a při zasouvání přístroje vytahujte kabel pod přístrojem dopředu ②.

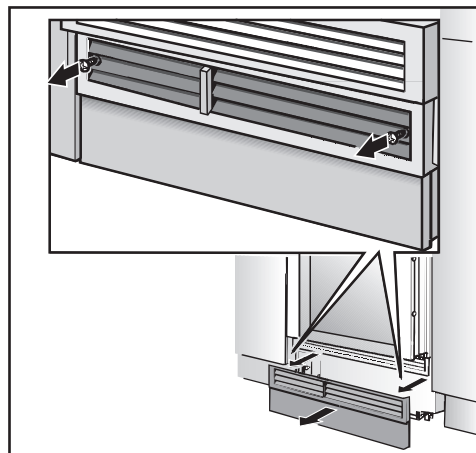
- Zasuňte přístroj opatrně do výklenku.

Pokud se přístroj nedá bez dalšího do výklenku zasunout, protože je například nerovná podlaha,

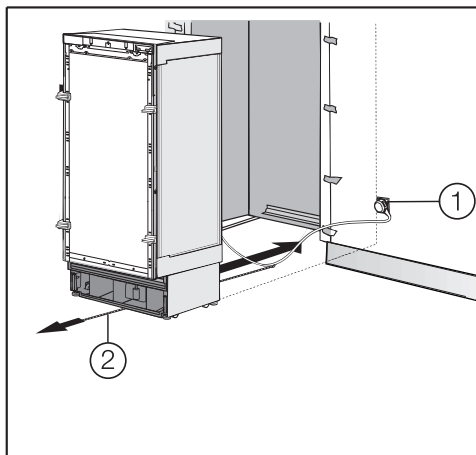
- vyšroubujte trochu zadní stavitelné nožky (viz "Vyrovnání přístroje") a zasuňte přístroj do výklenku.

Dbejte na to, aby se při zasouvání přístroje do výklenku nepoškodil síťový kabel!

- Odstraňte ochranu hran z okolních nábytkových čel.



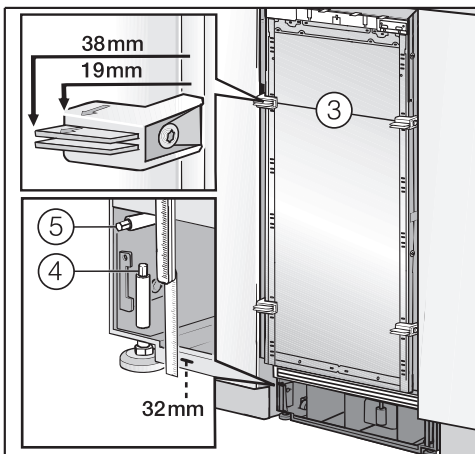
- Odšroubujte panel soklu.



- Chraňte okolní nábytková čela.
- Zasuňte síťovou zástrčku ①.

Vyrovnání přístroje

- Vyrovnajte přístroj vzhledem k okolním nábytkovým čelům.



Nastavovací pomůcky ③ na dvířkách přístroje jsou koncipovány na tloušťku nábytkového čela 19 mm příp. 38 mm.

Přední a zadní stavěcí nohy jsou výškově nastavitelné a nastavují se z přední strany:

- Přední stavěcí nohy:
nastavení shora pomocí řehtačky (nástavec: ořech, 8 mm) ④.
- Zadní stavěcí nohy:
nastavení pomocí aku vrtacího šroubováku příp. řehtačky (nástavec: ořech, 8 mm) pro jemné seřízení ⑤.
- Pro seřízení položte vodováhu na nastavovací pomůcky ③ na dvířkách přístroje.

Důležité!

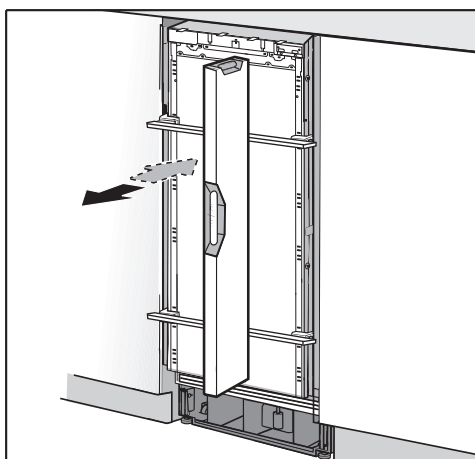
Při vyšroubovávání stavěcích noh postupujte po krocích: vždy střídavě vlevo, vpravo, atd.

- Vyšroubujte stavěcí nohy nejméně tolik, až značka umístěná na soklu dosáhne uvedený směrný rozměr (32 mm). Směrný rozměr 32 mm se přitom vztahuje k výšce výklenku 2134 mm.

Důležité!

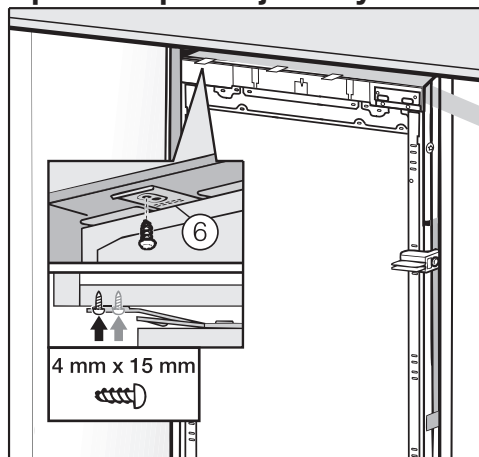
Vyšroubujte stavěcí nohy **jen tolik**, až značka umístěná na soklu dosáhne rozměr 62 mm (max. výška výklenku 2164 mm).

Jinak se naruší nastavení zadní nohy!

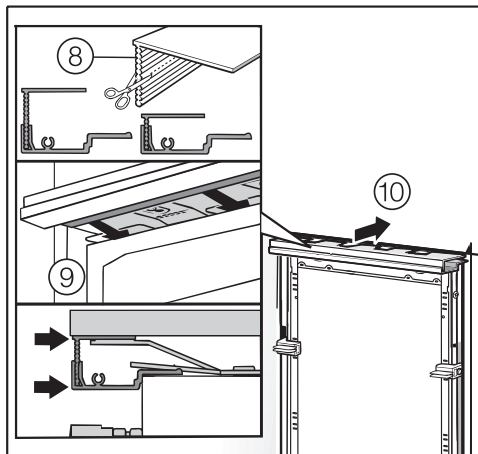


- Ještě jednou vyrovnejte přístroj pomocí vodováhy.
- Pokud byl použit dřevěný trám nad přístrojem jako alternativní pojistka proti převrácení, musí se přístroj otočit až na doraz na trám.

Upevnění přístroje ve výklenku

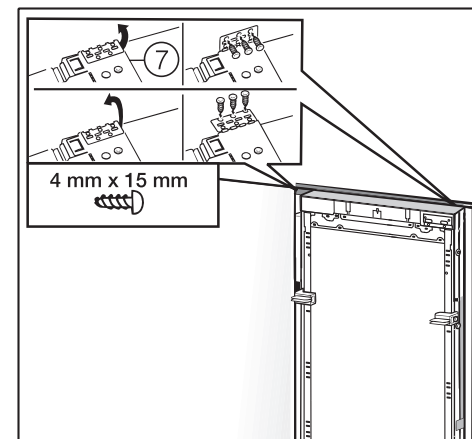


- Upevněte boční upevňovací příchytky šrouby.



- Sešroubujte nahoře příchytka upevňovacího plechu (6) s kusy nábytku/vestavbami nad nimi.

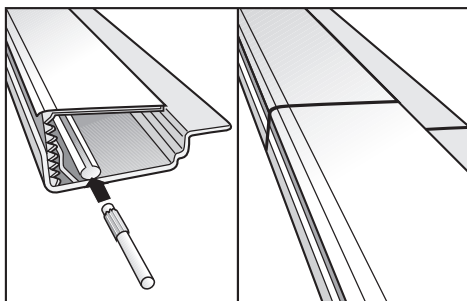
Pokud neexistuje možnost upevnit přístroj nahoře, lze ho ve výklenku upevnit bočními upevňovacími příchýtkami:



- Pokud je to potřeba, zkratěte krycí lištu (8) na potřebnou výšku.
- Umíťte obě krycí lišty na sebe (9).
- Nasadte sestavenou krycí lištu tak, aby zřetelně zaklapla (10).

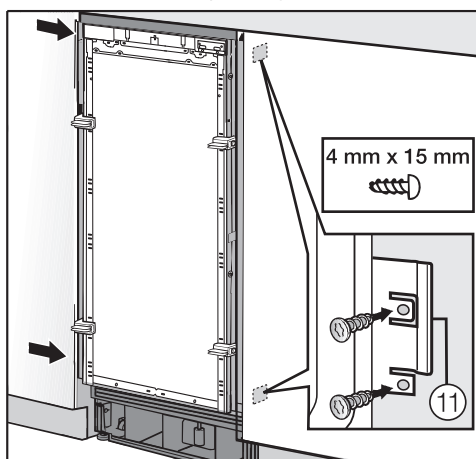
- Vyklopte boční upevňovací příchýtky (7).

Při **kombinaci side-by-side** se krycí lišty obou přístrojů spojí do jedné dlouhé krycí lišty:



- Zasuňte kolík (je součástí montážní soupravy side-by-side) až do poloviny do vodítka krycí lišty vlevo stojícího přístroje.
- Nasadte druhou krycí lištu na kolík a obě krycí lišty natlačte k sobě.
- Nasadte obě krycí lišty společně do výklenku nad přístroj tak, aby zaklaply.

- Otevřete dvířka přístroje.

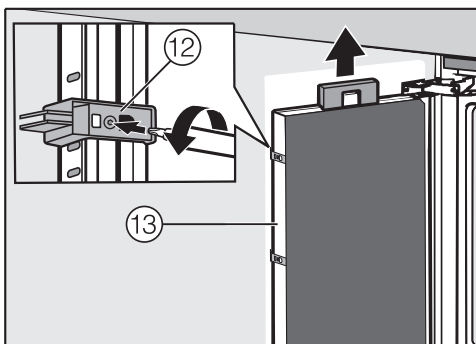


- Sešroubujte přichytky upevňovacího plechu ⑪ s kusy nábytku/vestavbami vedle.

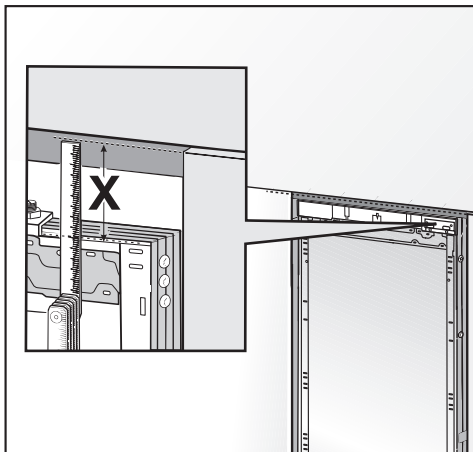
Při kombinaci side-by-side lze přístroje upevnit na nábytkové stěně jen vnější stranou.

Vestavba přístroje

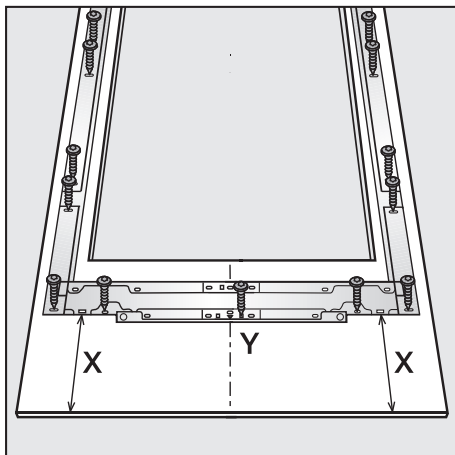
Příprava montáže nábytkového čela



- Otevřete dvířka přístroje až na doraz.
- Odšroubujte nastavovací pomůcky ⑫ a úhlové lišty ⑬ z dvířek přístroje.
- Položte úhlové lišty ⑬ a šrouby stranou – později budou opět potřeba.
- Sundejte kryt ze spínače světla.
- Zavřete dvířka přístroje.



- Změřte vzdálenost **X** mezi justážní lištou a horní hranou vedlejšího nábytkového čela.
- Povolte obě matice na dvířkách přístroje a položte je stranou – později budou opět potřeba.
- Položte nábytkové čelo, které se má namontovat, vnitřní stranou nahoru na pevnou podložku (aby nedošlo k poškrábání, dejte pod ně příkrývku).

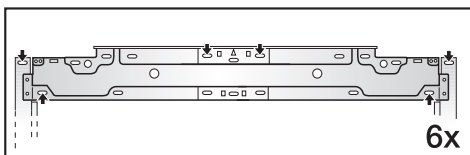


- V montážním rámu je řada děr pro různé varianty nábytkových čel.
- Při připevňování montážního rámu je vždy nutno šroubovat do materiálu nábytkových dvířek, který má největší nosnost!
- Zvolte na to zásadně šrouby kratší, než je tloušťka nábytkového čela.
- Z vnitřní strany přišroubujte madlo přístroje k nábytkovému čelu.

- Vyznačte vzdálenost **X** na vnitřní straně nábytkového čela.
- Zjistěte a označte rovněž střed **Y** nábytkového čela.
- Vymějte montážní rám z dvířek přístroje a umístěte ho podle značek na nábytkovém čele.
- Předvrtejte díry.
- Přišroubujte montážní rám na nábytkové čelo:
Připevněte montážní rám ve všech upevňovacích bodech nejméně jedním šroubem.

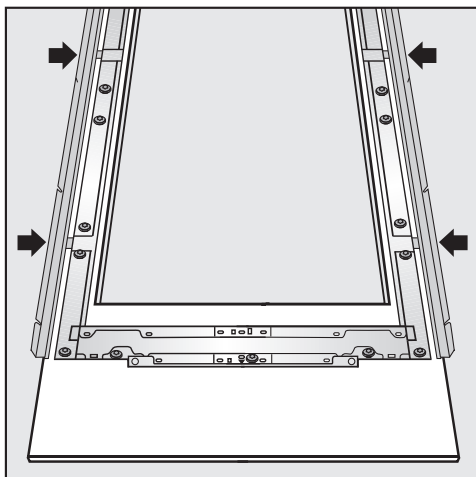


- Připevněte montážní rám nahoře na nábytkovém čele nejméně 6 šrouby:

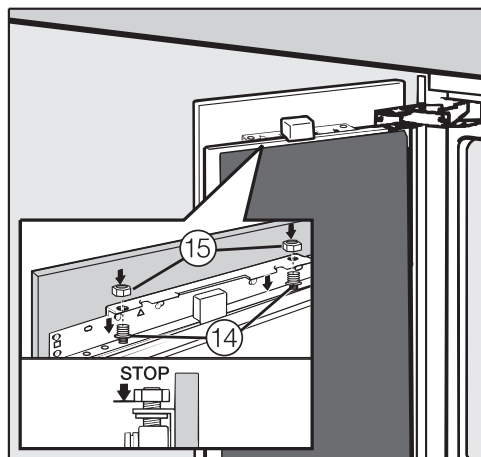


Vestavba přístroje

Přípevnění a vyrovnaní nábytkového čela



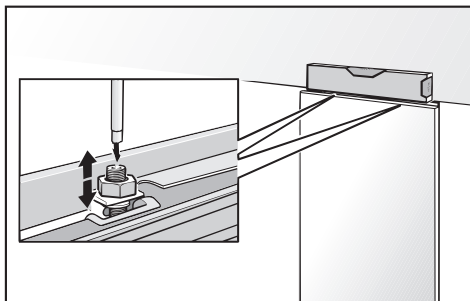
- Nasadíte úhlové lišty (13) až na doraz do otvorů, které jsou k tomu určené v montážním rámu.



- Otevřete dvířka přístroje a zavěste nábytkové čelo s montážním rámem shora na závitové svorníky (14).

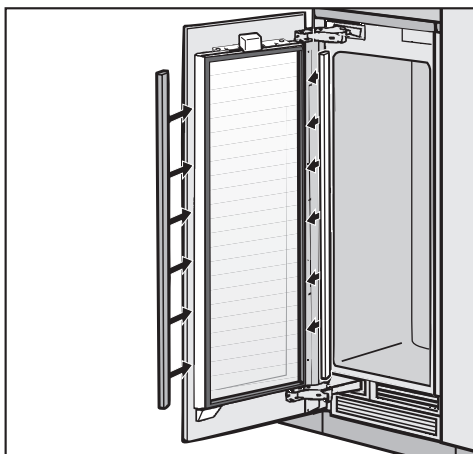


- Na obou stranách zatlačte úhlové lišty (13) do bílého plastového rámu a pevně je přišroubujte. Náhradní šrouby k tomu najdete v plastovém sáčku s písmenem E.
- Našroubujte matice (15) lehce na závitové svorníky. Matice ještě neutahujte pevně!
- Zavřete dvířka přístroje a zkontrolujte vzdálenost od okolních nábytkových dvířek.

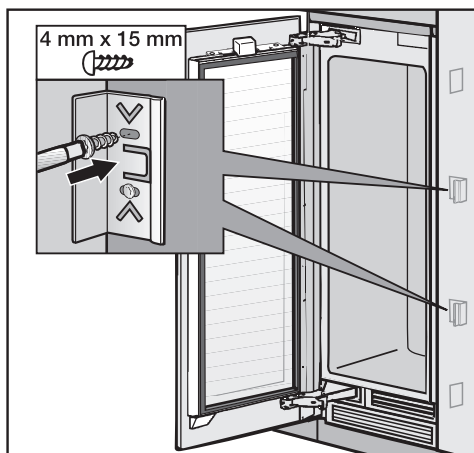


- Vyrovnajte dvířka přístroje výškově závitovými svorníky (14).
- Vyrovnajte dvířka přístroje hloubkově vybráními v úhlových lištách. Upevněte přitom úhlové lišty na jejich místě pomocí šroubů.
- Nyní utáhněte horní matice (15). Tím se dvířka přístroje upevní.

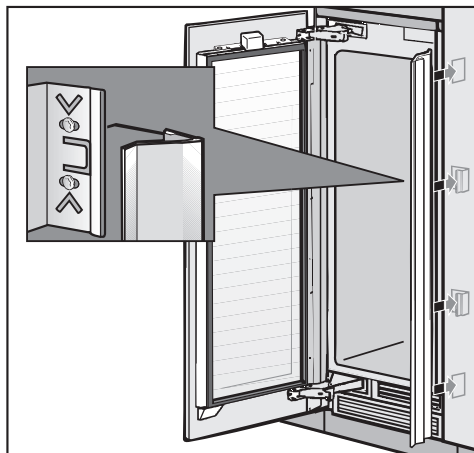
Upevňení krytů



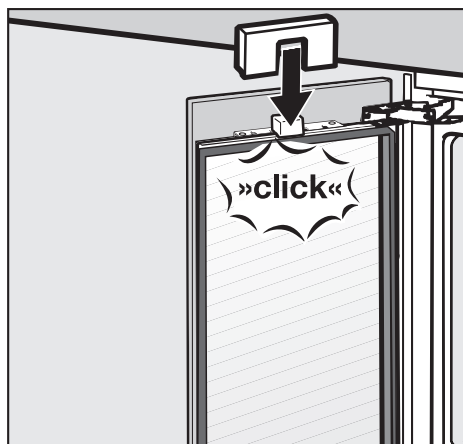
- Namontujte na obou stranách dvířek krycí lišty z umělé hmoty tak, že je pevně zatlačíte zespodu nahoru do mezer mezi dvířky přístroje a nábytkovými dvířky.



- Na obou stranách připevněte svěrky pro kryty mezer.



- Nasadte nyní na obou stranách kryty mezer na svěrky. Při kombinaci side-by-side se tyto krycí lišty nasazují vždy jen na vnější straně.



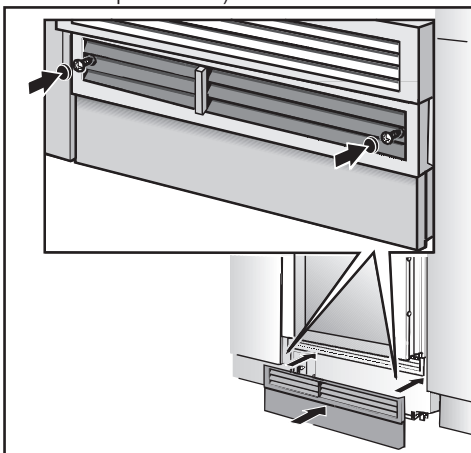
- Nasadte kryt na spínač světla.

Vestavba přístroje

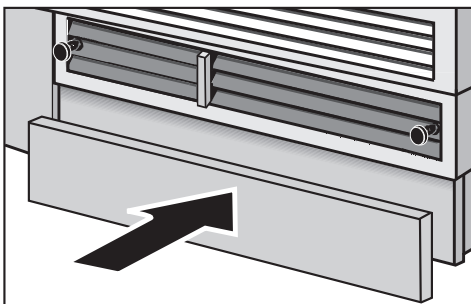
Přípevnění lišty soklu

Nezakrývejte větrací otvory v soklu.
Přístroj se jinak poškodí!

- Přřízněte lištu soklu na potřebnou délku a výšku (mezi spodní hranou soklu a podlahou).

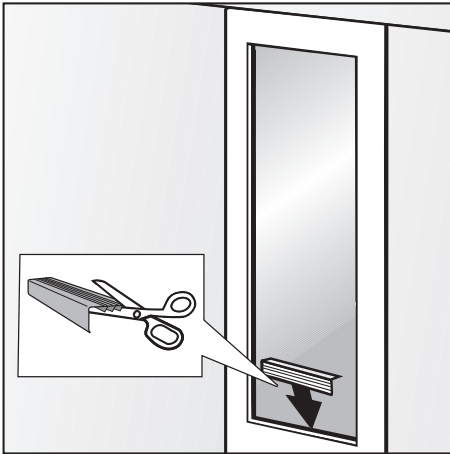


- Připevněte panel soklu na přístroji a nasadte přiložené krycí destičky.



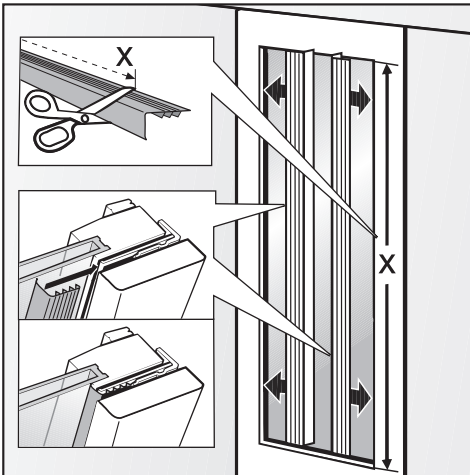
- Připevněte lištu soklu na přístroji.

Upevnění krytek dvířek



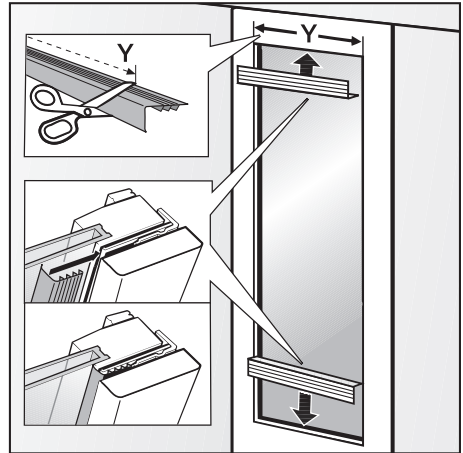
Krycí lišty dvířek musí být případně zkráceny na příslušnou šířku výřezu v nábytkovém čele.

Je přiložena zvláštní krycí lišta pro určení potřebné délky.



- Zkraťte dlouhé krycí lišty dvířek pro pravou a levou stranu na potřebnou délku **X**.

- Zastrčte krycí lišty dvířek do mezery mezi nábytkovým čelem a skleněnou deskou.



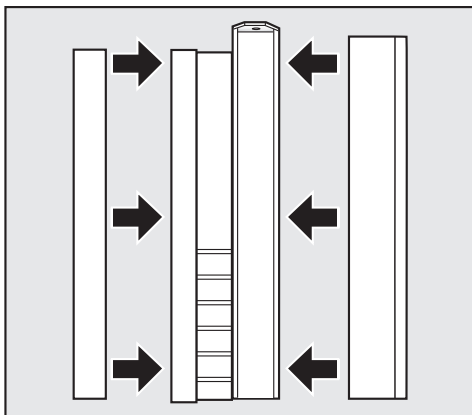
- Zkraťte krátké krycí lišty dvířek pro horní a spodní stranu na potřebnou délku **Y**.
- Zastrčte krycí lišty dvířek do mezery mezi nábytkovým čelem a skleněnou deskou.

Vestavba přístroje

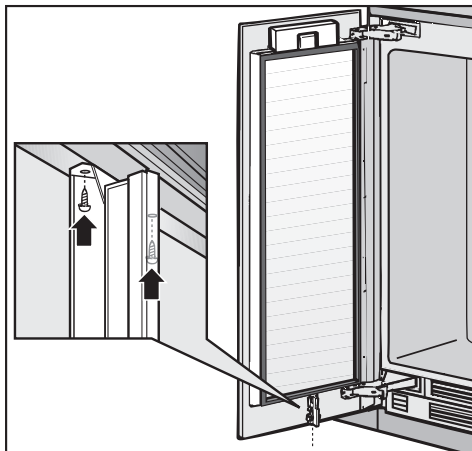
Přípevnění oddělovače vzduchu

Oddělovač vzduchu dole ve větrací mřížce odděluje přiváděný vzduch (větrání) od odváděného vzduchu (odvětrávání).

Brání tomu, aby teplý odváděný vzduch proudil do přístroje a tím např. vyvolal zkrat.



- V případě potřeby zkratíte tři díly oddělovače vzduchu na správnou výšku.
- Nasadíte opět do boků díly z pěnové hmoty.



- Přišroubujte oddělovač vzduchu dvěma šrouby uprostřed dvířek přístroje.



Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 134-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

**Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek**

**800 MIELE1
(800 643531)**



KWT 1602 Vi
KWT 1612 Vi